

주말마다 신나는 우리민속공연

KOREAN FOLK PERFORMANCE FOR VISITORS



찾아오시는 길

지하철 1호선 : 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용
3호선 : 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분
5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

버 스 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)

주 차 경복궁 주차장 이용

주 소 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관(우03045)
National Folk Museum of Korea, Samcheongro 37, Jongno-gu, Seoul, Korea (03045)

전 화 02-3704-3114 **홈페이지** www.nfm.go.kr



이용안내

개관 및 관람 시간

03~05월	09:00~18:00	17:00까지 입장
06~08월	09:00~18:30	17:30까지 입장
09~10월	09:00~18:00	17:00까지 입장
11~02월	09:00~17:00	16:00까지 입장
05~08월 주말·공휴일	09:00~19:00	18:00까지 입장
야간개장 매달 마지막 수, 금, 토	09:00~21:00	20:00까지 입장

휴관일 매주 화요일 **입장료** 무료

※ 공연접수 공고는 4~5월과 9~10월에 박물관 홈페이지를 통해 하고 있습니다.

우리민속 한마당

함께 누리는 문화 행복한 대한민국

Korean Folk Performance For Visitors



02 FEBRUARY 2016

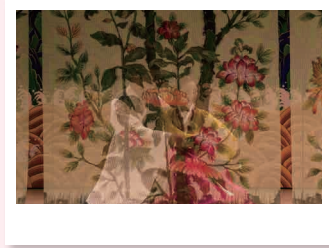
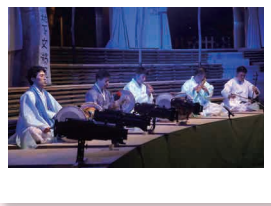
토요상설공연 Saturday Performances in February
2016년 2월 매주 토요일 오후 3시, 국립민속박물관 대강당





우리민속 한마당

함께 누리는 문화 행복한 대한민국
Korean Folk Performance For Visitors



3월 공연일정 미리보기 Performance Schedule in March

- 03. 05. 김희정 가야금챔버 연주회 한(恨), 흥(興), 악(樂)
Kim Heejeong's Gayageum Ensemble Concert Sorrow, Mirth, Music
- 03. 12. 정지윤무용단의 '아리랑 아라리요'
Jeong Jiyun Dance Company 'Arirang Arariyo'
- 03. 19. 정옥향의 '봄맞이 남도민요'
Jeong Okhyang's 'Celebrates Spring with Namdo Minyo'
- 03. 26. 무악풍류(無樂風流) '멋과 흥의 시나위'
Muakpungryu 'Elegant and Exciting of Korean Classical Music'

2월 토요일상설공연

Saturday Performances in February, Every Saturday 3:00Pm, Museum Auditorium

2016년 2월 매주 토요일, 오후 3시, 국립민속박물관 대강당

제934회
다시 보고 다시 듣는 경기도도당굿
Look and Listen Again "Gyeonggido Dodanggut"

02. 06.



제935회
풍류속으로
Appreciation of Traditional Music

02. 13.



제936회
가야금 그리고 하프 '봄과 댄스'
Gayageum and Harp Ensemble Performance
"Spring and Dance"

02. 20.



제937회
박첨지는 누구? 여긴 어디?
Who is Park Cheomji? Where We are?

02. 27.



우리민속
Korean Folk
Performance
For Visitors

한마당



다시 보고 다시 듣는 경기도도당굿

Look and Listen Again "Gyeonggido Dodanggut"

2016. 02. 06. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 경기도 지역의 마을에서 행하는 공동체 신앙의 성격을 띤 경기도도당굿을 선보인다. 경기도도당굿의 연원은 정월과 10월에 마을의 안녕과 가정의 태평을 기원하고, 생업의 형태에 따라서는 풍농(豊農)이나 풍어(豊漁)를 기원하며 마을사람이 모두 참여하여 액운을 털어내고 마을의 주인이 다함께 참여하는 마을의 잔치이다.

본 공연은 굿의 원형을 해체한 후 재구성하였고, 그 중 몇 거리만을 연행한다. 특히 제석굿은 당금애기무가를 그림자극으로 시각화하여, 남녀노소 누구나 즐길 수 있는 볼거리를 만나볼 수 있다. 오늘을 사는 우리의 이야기가 있고, 굿 음악의 형태로 들으면서 보는 한국 전통연희의 새로운 가능성을 보여주는 뜻 깊은 공연이 될 것이다.

This show presents Gyeonggido Dodanggut, a shamanic ritual of community which is held on Gyeonggido Province. The origin of Gyeonggido Dodanggut celebrates the first and tenth of a year. Depending on working condition, it wish for well-being and prosperity of a village or a big catch. Also, all villagers are gathering together for expel bad spirits.

The performance is reorganized the original format of Gut, only perform some of the 'Gut(geori)'. Especially Jaeseokgut visualized shadow play 'dangeum egimuga' to audience and both gender will love the play. Also, the performance includes our daily life, the new form of gut mixed with traditional, dramatic and entertainment. Audience will appreciate their wonderful play.

공연순서 Program

- 01 부정청배 Bujeongcheongbae
- 02 제석굿 Jeseokgut
- 03 터벌림 Teobeolrim
- 04 신장굿 Sinjanggut
- 05 군웅굿 Gununggut



대표 유은경(21세기 굿음악프로젝트 연출)

출연 승경숙, 목진호, 고동욱, 양환극, 박승현, 류정호, 최민자, 김선아

풍류속으로

Appreciation of Traditional Music

2016. 02. 13. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 김종우의 아르탄 Art company '풍류속으로'라는 제목으로 무대를 꾸몄다. 첫 무대는 나라의 태평성대를 기원하는 민속춤으로 섬세한 발 디딤새가 특징인 태평무를 선보인다. 이어서 벽계수에 대한 그리움을 표현한 황진이의 심리와 예술성을 나타낸 황진이, 음악 중 가곡 태평가라는 노래 반주곡인 청성곡, 네 번째는 유네스코 인류 무형문화재에 등재된 판소리, 선비의 흰 도포자락으로 여심을 사로잡을 한량무, 마지막으로 판소리 춘향가의 한대목인 사랑가 장면을 남녀간에 사랑을 주제로 표현한 사랑가로 무대를 아름답게 장식할 것이다.

Under the theme of "Appreciation of Traditional Music" by Art Company will open the stage.

'Tapyeongmu' folklore dance, wishing for great peace of the country with delicate foot steps lifts the curtain.

'Hwangjinyi' express her sadness(missing her lover, Byeokgyesu) in artistic way, Cheongseonggok, as well-known, accompaniment song of Taepyeongga, 'Pansori' inscribed in UNESCO's representative list of the Intangible Heritage of Humanity, 'Hanryangmu' is the symbol of confucian scholar with dynamic and masculine movement will be presented in sequence.

Lastly, part of the Pansori chunhyangga, 'Sarangga' which is a love story dance of chunhyang and Lee mongryong will finalized the whole stage.

공연순서 Program

- 01 태평무 Tapyeongmu
- 02 황진이 Hwangjinyi
- 03 청성곡 Cheongseonggok
- 04 판소리 Pansori
- 05 한량무 Hanryangmu
- 06 사랑가 Sarangga



대 표 김종우(아르탄 Art company 대표)

조연출 이주연

기 획 이경미

출 연 박서연, 박세희, 장미리, 강영수, 안경은, 김은빈, 유승욱, 유정한, 최유진

가야금 그리고 하프 '봄과 댄스'

Gayageum and Harp Ensemble Performance "Spring and Dance"

2016. 02. 20. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 전통 국악기 12현가야금, 개량가야금 17현, 25현가야금을 하프와의 앙상블을 통해 봄과 댄스 음악을 주제로 연주한다.

전통음악 산조 외에 일반 대중에게 친숙하게 잘 알려진 봄 소품곡, 댄스를 주제로 하는 영화음악을 연주한다.

특히 가야금과 하프의 앙상블은 10년 전 가야금 명인 황병기선생으로 부터 위촉받은 곡으로 일반대중들에게 흔하게 볼 수 없던 가야금과 하프를 한 자리에서 만나볼 수 있다.

가야금만이 표현 할 수 있는 연주법과 소리를 서양의 탄현악기인 하프와의 앙상블에서 두 악기 소리의 차이와 조화를 비교하며 감상할 수 있는 좋은 기회가 될 것이다.

In this performance, gayageums(korea traditional zither) with 12 strings, 17 strings, 25 strings and harp will be played on the same stage under the theme of "Spring and Dance".

Except for traditional music 'Sanjo', performers will play familiar song to audience related performance title Spring and Dance. Especially, ensemble stage will play with gayageum and harp which is inherited by master Hwangbyunggi.

Each of instruments explain different style and technique during the performance. The audience will be able to explore the harmony created by both instrument as well as distinctive sounds of individual one at the same time.

공연순서 Program

- 01 가보트(Gavotte), 봄의 노래(Fruhlingslied) : 25현2. 가야금, 하프, 타악
Gavotte, Fruhlingslied : 25 strings Gayageum, Harp, Percussion
- 02 춘설(春雪) : 17현가야금, 장구 Springsnow : 17 strings Gayageum, Janggu
- 03 G.F. Handel Harp Concerto op.4~6 : 하프솔로
G.F. Handel Harp Concerto op.4-6 : Harp solo performance
- 04 김죽파류 가야금 산조 : 12현가야금, 장구
Kim jukpa style Gayageum sanjo : 12 strings Gayageum, Janggu
- 05 17현 가야금과 하프를 위한 시계탑 : 17현 가야금, 하프
A clock tower for 17 strings Gayageum, Harp
- 06 Spanish Dance No.5 : 17현 가야금, 하프 Spanish dance No.5 : 17 strings Gayageum, Harp
- 07 카르멘(Carmen) : 25현가야금, 하프, 타악 Carmen : 25 strings Gayageum, Harp, Percussion
- 08 여인의 향기(Por una Cabeza), 리베르탱고(Libertango) : 25현가야금, 하프, 해금, 타악
Por una Cabeza, Libertango : 25 strings Gayageum, Harp, Haegeum, Percussion



대표 이정자(경기도립국악단 단원)

출연 김지인(하프), 박정숙(해금), 박정신(타악), 박혜은(사회), 이웅선(영상)

박첨지는 누구? 여긴 어디?

Who is Park Cheomji? Where We are?

2016. 02. 27. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 민속인형극인 꼭두각시놀음의 남자 주인공 박첨지라는 할아버지 주변의 식구들과 동네사람들의 이야기이며 7거리로 구성되어 있다. 이 이야기는 박첨지의 식구들과 마을의 이야기가 옴니버스식으로 진행되고 각 역할별로 서로 놀리는 구조로 되어 있으며 재담이 그 역할을 담당한다. 엉뚱한 한량인 박첨지는 등장하자마자 팔도강산 유람을 다녔다고 허세를 부리게 된다. 박첨지를 야단치는 흥동지는 옷도 제대로 입고 다니지 않지만 역설적으로 옳은 행동을 하며 사람들을 도와준다. 전체적으로 반어적 상황, 역설의 모습이 많이 나타나며 그것으로 상황을 이끌어가는 것이 이 극의 특징이다. 한국 전통의 민속인형극을 소재로 육담과 해학으로 관객들에게 즐거움을 선사할 것이다.

Traditional puppet theater "Kkokdugaksi" comprises of seven geori (7 different stories), the story of Park cheomji and his neighborhood. Each of the stage plays separately with omnibus style, involving pleasure and interesting story in order to make audiences more easier to comprehend the plot.

Beginning of the stage, Parkcheomji boasts his experiences to audience, travelling whole world. Hongdongji, do not well wear on, always scold to Park cheomji, however he does the right thing and help poor people. The whole story shows paradox and ironical side of the play and which is highlight point of the performance. The particular way of traditional puppet theater gives all visitors for merriment and excitement.



공연순서 Program

- 01 그림자극 : 놀이패 Shadow play-Noripae
- 02 인형극 : 박첨지유람거리 Puppet play : Park Cheomji's Yuram geori (Journey)
- 03 형극 : 피조리상좌거리 Puppet play : Pijorisangjwa geori
- 04 그림자극 : 용과잉어 Shadow play : Dragon and carp
- 05 인형극 : 이시미거리 Puppet play : Yisimi geori
- 06 인형극 : 매사냥거리 Puppet play : Hunting Hwak geori
- 07 인형극 : 상여거리 Puppet play : sangyeo geori
- 08 인형극 : 절짓고허는거리 Puppet play : Build a temple and destory geori
- 09 그림자극 : 십장생 Shadow play : the ten traditional symbols of longevity



대표 박용화(남사당놀이 관악지부장)

출연 박용화, 길기욱, 강향란, 서경아, 곽소민, 진태선, 박준섭, 이진아,
이은송, 김대현

地下女將軍

